



Совет Безопасности

UN LIBRARY
UN/SA COLLECTION
APR 06 1993

PROVISIONAL

S/PV. 3193
5 April 1993

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
СТО ДЕВЯНОСТИ ТРЕТЬЕМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 5 апреля 1993 года, в 18 ч. 00 м.

Председатель: г-н МАРКЕР (Пакистан)

<u>Члены:</u>	Бразилия	г-н САРДЕНБЕРГ
	Кабо-Верде	г-н ЖЕЗУШ
	Китай	г-н ЧЭНЬ Цзянь
	Джибути	г-н ОЛХАЙЕ
	Франция	г-н МЕРИМЕ
	Венгрия	г-н ЭРДЕШ
	Япония	г-н ХАТАНО
	Марокко	г-н БЕНДЖЕЛЛУН-ТУИМИ
	Новая Зеландия	г-н О'БРАЙЕН
	Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
	Испания	г-н ПЕДАУЙЕ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХАННЕЙ
	Соединенные Штаты Америки	г-жа ОЛБРАЙТ
	Венесуэла	г-н АРРИА

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 18 ч. 00 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМБОДЖЕ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта повестки дня.

Заседание Совета проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

После консультаций с участием членов Совета Безопасности я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

"Совет Безопасности решительно осуждает все нападения на Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК), в частности недавние нападения, которые привели к гибели двух членов ЮНТАК из Бангладеш, и подлое убийство трех членов болгарского контингента ЮНТАК 2 апреля 1993 года.

Совет Безопасности выражает свою решительную поддержку ЮНТАК в осуществлении его мандата на основе Парижских соглашений. Он требует, чтобы все враждебные действия против ЮНТАК были незамедлительно прекращены и чтобы все стороны приняли меры в целях защиты жизни и обеспечения безопасности персонала ЮНТАК.

Он выражает свои соболезнования правительствам Бангладеш и Болгарии и семьям погибших; он отдает должное мужеству и самоотверженности последних. Он просит Генерального секретаря в срочном порядке сообщить Совету Безопасности об обстоятельствах совершения этих подлых убийств и о тех, кто несет за них ответственность.

Совет Безопасности также выражает свою твердую убежденность в том, что выборы в учредительную ассамблею должны быть проведены в сроки, установленные Высшим национальным советом и одобренные Советом Безопасности

(Председатель)

в его резолюции 810 (1993). В этой связи Совет подчеркивает важность обеспечения нейтральной политической обстановки в Камбодже, а также прекращения актов насилия и всех угроз и запугивания, совершаемых по политическим или этническим мотивам."

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/25530.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.